

## Application Guideline for “Job Shadowing Training” for Female Researchers

### 2018年度 上位職女性研究者へのシャドウイング研修支援事業募集要項

#### Overview 概要

This program supports the “Job Shadowing Training” for female researchers who are highly motivated toward career advancement in academia. The applicant (hereinafter referred to as "mentee") is expected to "shadow" the female researcher of higher career level (hereinafter referred to as "mentor") to gain experience and insight into the role of a certain level of researchers. Through this training program, we aim to broaden the participation of female researchers in PI position and university management.

本事業は、キャリアアップを目指す女性研究者が、研究活動や業務のマネジメントについて学ぶために上位職女性研究者(以下「メンター」という)のシャドウイングを行う自主的な研修を支援するものです。本学第3期中期計画では「女性管理職比率を正規教職員全体の15%以上に増加させる」ことが掲げられていますが、この研修を通じて上位職や組織運営を行う管理職の実態を身近に感じてもらうことで、新たな視野・知見・意欲を獲得し、女性上位職研究者及び女性管理職の拡大につなげることを目的としています。

#### About Shadowing シャドウイングとは

Shadowing is the training program where the mentee can accompany and observe your mentor's daily work and see her communication and decision making of various levels to know the skills and cord of conduct of higher position.

シャドウイングとはメンターの日々の仕事に同行し、様々なレベルでのコミュニケーションや意思決定を間近に見ることで、上位職研究者としての仕事のスキルや行動規範を学ぶものです。

#### Expected effects of the training 期待される研修の効果

Mentee is expected to acquire knowledges as below by shadowing training.

シャドウイングにより、以下のような知見の獲得や効果が期待されます。

- Communication skills with the colleagues and students and various university staffs.  
学生への指導、他の構成員やスタッフとのコミュニケーション能力
- Knowledge and skills about management works at university.  
大学運営や管理的業務に関する知識

- Reality of launching, promoting and advancement of collaborative research.  
共同研究の立ち上げ、推進、発展の実際
- Examples of research and project management  
研究プロジェクトの運営方法
- Self-management of female researcher in higher position  
上位職者のセルフマネジメント

Also, mentee can expand your network through your mentor.  
また、メンターを通じたネットワークの拡大も期待されます。

### Examples of “Shadowing” シャドウイングの内容例

- Observing/attending the conferences, faculty meetings and so on that mentor attends.  
メンターが参加する会議、教授会、ミーティング
- Discussion with students at mentor’s laboratory on various themes.  
学生との研究ディスカッション、論文紹介指導
- Meeting on the collaborative research  
共同研究打ち合わせ
- Presentation practice of the doctoral dissertation  
博士論文発表練習会
- Lectures to the graduate student (Mentee provides lecture)  
大学院講義（研修者が講義を実施）
- Mentee stays mentor’s office and observes daily communication.  
研究室に滞在し日常のコミュニケーションの様子を観察する
- One-on-One direct meeting (mentoring session)  
1対1での直接指導（メンタリングセッション）

### Contents of support 支援内容

Applicants will make training plans by oneself, and FResHU will support the followings.  
具体的な研修内容は研修者本人が作成します。その上で、次の内容について支援を実施します。

#### A. In the case that the desired mentor belongs Hokkaido University, 希望するメンターが学内の研究者の場合

FResHU staff will support your communication and negotiation with your desired mentor as necessary.  
If you need our support, please contact us at your earliest convenient.  
必要に応じて、メンター候補者に対して研修の趣旨・意義などを説明し、希望するメンターの下で研修できるよう支援します。

## **B. In the case that the desired mentor is a researcher belonging to other Japanese institutes**

### **希望するメンターが学外（国内）の研究者の場合**

We will support the following expenses.

下記の費用を支援します。

- Honorarium to the mentor; 50,000 yen (maximum)  
メンターへの謝金（上限5万円）
- Travel expenses of the mentee; 100,000 yen (maximum)  
研修者の現地までの旅費（上限10万円まで）

\* Please make sure that the applicant is responsible for obtaining the consent to the mentor about shadowing training.

\*ただし、研修についてメンターへの内諾は研修者本人が得るようにしてください。

## **Eligible applicants 対象者**

Women assistant professors, lecturers, and associate professors at Hokkaido Univ., including specially appointed faculty members.

本学に所属する女性の助教、講師、准教授（特任教員でこれらの職層の者も含む）

\* Those who are suspending research because of maternity leave etc. are not eligible  
ライフイベント等のため研究中断している者は対象外

## **The number of applicants to be adopted 採択予定件数**

### **A. Training under the mentor at Hokkaido Univ. 学内のメンターによる研修**

About 2 applicants are to be adopted. 2件程度

### **B. Training under the mentor at other institutes in Japan. 学外のメンターによる研修**

About 2 applicants are to be adopted. 2件程度

## **Requirements for the training plan 研修計画における条件**

### **A. Training under the mentor at Hokkaido Univ. 学内のメンターによる研修**

- Possible training period; from August 1st, 2018 to February 28th, 2019  
研修期間：平成30年8月1日（水）から平成31年2月28日（木）の間
- At least 3 times of shadowing about 1 hour or more at once  
1回1時間程度のシャドウイングを合計3回以上行うこと
- At least 1 time of One-on-One direct meeting (mentoring session) about 1 hour or more at once.  
研修期間を通じて1時間以上の直接指導を受けること

## **B. Training under the mentor at other institutes in Japan 学外のメンターによる研修**

- Possible training period; Within a week from August 1st, 2018 to February 28th, 2019  
研修期間：平成30年8月1日（水）から平成31年2月28日（木）の間で1週間以内。
- At least 3 days of shadowing about 4 hours or more at once  
1日4時間程度のシャドウイングを合計3日間以上行うこと
- One-on-One direct meeting (mentoring session) about 1 hour or more at once each day.  
各日1日1時間以上の直接指導を受けること

\*One-on-One direct meeting (mentoring session); discuss with mentor on the themes of the shadowing training to deepen your learnings.

※直接指導：研修者とメンターが研修内容に沿ったテーマで議論を行うこと

## **How to apply 申請方法**

Please fill in the application form and send it to FResHU Office ( [freshu@synfoster.hokudai.ac.jp](mailto:freshu@synfoster.hokudai.ac.jp) ) by e-mail by June 29th (Fri) 2018.

別紙申請書に必要事項を記載の上、平成30年6月29日（金）までに女性研究者支援室 ([freshu@synfoster.hokudai.ac.jp](mailto:freshu@synfoster.hokudai.ac.jp)) まで電子メールにて提出ください。

We are considering opening the second recruitment in Aug. or later.

8月以降に2次募集も検討しています。

## **Prior Consulting 事前相談**

We welcome prior counselling about finding mentor or planning training menus. If you need our help, please contact us at your earliest convenience.

メンター探しや申請内容について、事前相談も受け付けます。相談ご希望の場合は期間に余裕をもって、女性研究者支援室までご連絡ください。

## **Evaluation 審査**

The successful applicants will be selected by the review in FResHU. We may request an additional document or an interview during the selection process.

女性研究者支援室にて提出いただいた申請書により選考をします。選考の過程で追加の書類提出や面接を求められることがあります。

## **Main evaluation criteria 主な審査の観点**

- Interest and motivation to the career advancement in academia  
上位職への興味、意欲
- Clarity of purpose and appropriateness of the contents of training  
研修目的の明確さと研修内容の妥当性

## **Report of the result of training 成果の報告**

The successful applicants are to submit a report to FResHU within a month after the training finished. There is a possibility that the successful applicants will present the results of training at a certain seminar which FResHU will organize to share the results among female researchers of Hokkaido Univ.

研修者は研修終了後1ヶ月以内に、研修の成果を所定の書式で報告していただきます。また、学内の女性研究者に広く成果を波及するために、女性研究者交流会を兼ねた報告会にて研修の内容を報告していただくことを検討しています。

## **Other その他**

The successful applicants for the training under the mentor outside university would be asked to sign the pledge of confidentiality.

学外のメンターによる研修の研修者には、研修実施に際して秘密保持に係る誓約書へ記名押印いただきます。

There is a possibility that we will interview you and your mentor to understand the effect of shadowing trainings and to write PR articles.

別途、広報記事作成のためにインタビューをさせていただく場合があります。

According to budget condition, additional application may be available.

予算の状況により、2018年度中に追加募集を行う場合があります。